P/F NORÐOYATUNNILIN

TÓRSHAVN

ÁRSROKNSKAPUR

2003

(2. ROKNSKAPARÁR)

AVRIT

INNIHALDSYVIRLIT

	Síða
Upplýsingar um felagið	2
Ársfrágreiðing	3
Roknskaparátekning	4
Grannskoðanarátekning	4
Nýttur roknskaparháttur	5
Rakstrarroknskapur frá stovnan 2003	6
Fíggjarstøða pr. 31. desember 2003	7 - 8
Gjaldførisfrágreiðing 2003	9
Notur	10 - 11

UPPLÝSINGAR UM FELAGIÐ

Felagið

Navn:	P/F Norðoyatunnilin
Heimstaður:	FO-100 Tórshavn
Skrásetingar-nr.:	P/F 3298
Skattakommuna:	Tórshavnar Kommuna
Stovningardagur:	21. desember 2001
Roknskaparár:	1. januar til 31. desember
V-tal:	514.543

Nevndin
Bergur í Garði, búskaparfrøðingur, Tórshavn, formaður
Jens Kári Vilhelm, verkfrøðingur, Hoyvík, næstformaður
Heri M. Hammer, verkfrøðingur, Klaksvík
Oyvindur Brimnes, verkfrøðingur, Argir
Bjarni A. Bjarnason, verkfrøðingur, Tórshavn

Stjórn
David Reinert Hansen, verkfrøðingur, Oyri, stjóri

Fíggjarleiðari
Reinhold Isaksen, búskaparfrøðingur, Norðragøta

Grannskoðan
P/F Grannskoðaravirkið ***INPACT***
statsaut. revisorar
R. C. Effersøesgøta 26
Postrúm 191, FO-110 Tórshavn
Tlf.: 31 47 00 - Fax: 31 38 15
T-postur: inpact@inpact.fo
Heimasíða: www.inpact.fo

Ársroknskapurin 2003 góðkendur á felagsins aðalfundi, hin 21. juni 2004.

____
fundarstjóri

ÁRSFRÁGREIÐING 2003

Virksemi
Endamál felagsins er at gera tunnil millum Eysturoy og Borðoy og tilhoyrandi vegagerð, hava rakstur av tunlinum um hendi, umframt aðra vinnu, sum hevur samband við hetta virksemið.

Felagsins virksemi í farna ári hevur í høvuðsheitum verið at liðugtgera kanningar og projekt, útbjóða veg- og tunnilsarbeiði og seta arbeiði í verk. Hava eftirlit við byggiarbeiðnum.

Lógargrundarlag
Partafelagið varð stovnað við 30 mió.kr. játtan á eykafíggjarløgtingslógini fyri november 2001 og heimild í Ll. nr. 168 frá 21.12.2001 um "stovnan av partafelagi at gera fast samband um Leirvíksfjørð". Ognarrættur, eftirlit, peningajáttan, nýtslugjøld, ognartøka, skattlig viðurskifti, eftiransing og kunning verða formaliserað í Ll. nr. 33 frá 23.03.2002 (Anleggslógin) um "fast samband um Leirvíksfjørð". Játtaðar verða 205 mió.kr. upp til 235 mió.kr. til verkætlanina við Ll. nr. 108 frá 20.12.2002 um "broyting í Ll. um fast samband um Leirvíksfjørð". Við Ll. nr. 49 frá 10.04.2003 verður álagt landsstýrismanninum at leggja fram uppskot til løgtingslóg um atknýttar verkætlanir.

Fíggjarliga gongdin
Árið hjá felagnum royndist sum roknað. Við ongum inntøkuvirksemi gav raksturin -634 t.kr. í halli. Samanborið við -591 t.kr. í halli árið fyri.

Menningarkostnaður
Felagið hevur havt ávísan kostnað til at broyta viðtøkur við partapeningshækking, dagføra verkætlanir og kunnandi tiltøk og tilfar, ið eru kostnaðarførd.

Íløgur
Felagið hevur gjørt íløgur fyri 12,2 mió.kr. í tøkniogn, lendi, vegir- og undirsjóartunnil. Projekteringsarbeiði er í høvuðsheitum gjørt liðugt. Arbeiði uppá sjálvan undirsjóartunnilin við tilhoyrandi vegum og brúgvum er byrjað.

Hendingar aftaná roknskaparárslok
Frá statusdegnum og til ídag er einki hent, sum avgerandi broytir metingina av ársroknskapinum.

Framtíðarútlit
Roknast kann við rakstrarligum halli komandi árini fram til tunnilin verður tikin í nýtslu. Sambært Ll. (Anleggslógini) eru játtaðar 32,5 mió.kr. árliga 2005 - 2008 og 42,5 mió.kr. í 2009 ella 205 mió.kr. upp til 235 mió.kr. í partapeningi.

Partaeigaraviðurskifti
Partapeningurin er kr. 62.500.000. Allur partapeningurin er ogn landsins. Eingin broyting er hend í samansetingini av partapeninginum.

Býtið av ársúrslitinum
Ársúrslitið er **kr. -634.023,** ið nevndin mælir til at býta soleiðis:

Flutt úrslit frá undanfarnum árum	-591.268
Ársúrlit 2003	-634.023
At flyta til næsta ár	-1.225.291
Eginpeningurin verður nú	**61.274.709**

ROKNSKAPARÁTEKNING

Ársfrágreiðing og fylgjandi ársroknskapur fyri 2003 verða løgd fyri ársaðalfundin til góðkenningar.

Tórshavn, hin 21. juni 2004

Stjórn: David Reinert Hansen

Nevnd: Bergur í Garði, formaður — Jens Kári Vilhelm, næstformaður — Heri Hammer

Oyvindur Brimnes — Bjarni A. Bjarnason

GRANNSKOÐANARÁTEKNING

Vit hava grannskoðað ársroknskapin hjá P/F Norðoyatunlinum, Tórshavn fyri 2003, sum leiðslan hevur sett upp.

Grannskoðanin
Í samsvari við alment viðurkendar grannskoðanarmeginreglur hava vit lagt til rættis og framt grannskoðanina við atliti at fáa grundaða sannføring um, at tað ikki eru týðandi skeivleikar ella vanta týðandi upplýsingar í ársroknskapinum. Undir grannskoðanini hava vit, eftir meting um týdning og váða, kannað grundarlag og prógv fyri upphæddum og øðrum upplýsingum í ársroknskapinum. Vit hava samstundis tikið støðu til roknskaparháttin og tær roknskaparligu metingarnar, sum leiðslan hevur gjørt. Eisini hava vit mett um, hvørt upplýsingarnar í ársroknskapinum sum heild eru nøktandi.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsøk til fyrivarni.

Niðurstøða
Tað er okkara fatan, at ársroknskapurin er greiddur í samsvari við tey krøv, ið føroyska lóggávan setur roknskaparhaldi, og at hann gevur rætta mynd av felagsins ognum og skyldum, fíggjarligu støðuni og rakstrarúrslitinum.

Tórshavn, hin 21. juni 2004

P/F Grannskoðaravirkið *INPACT*
statsaut. revisorar

Jógvan Amonsson, statsaut. revisor — Alvi S. S. Nielsen, skrás. grannskoðari

NÝTTUR ROKNSKAPARHÁTTUR

Alment
Roknskapurin er uppsettur eftir galdandi partafelags- og ársroknskaparlóg og roknskaparkunngerð. Rakstrarroknskapurin er uppsettur eftir greinbýttum frásøguhátti og fíggjarstøðan eftir kontuhátti. Roknskaparhátturin er óbroyttur frá árinum fyri.

Rakstrarkostnaðurin
Kostnaðurin, ið hoyrir árinum til verður rakstrarførdur við tíðaravmarkingum.

Rentur
Rentuinntøkan er samsvarandi tilskrivaðu rentu á innlánskontu felagsins í 12 mánaði tíðarskeiðnum í árinum.

Skattur
Tað áhvílir hvørki eventualskattur ella partafelagsskattur á felagnum fram til árslok.

Materiell støðisogn
Undirsjóartunnil í gerð er tikin við til útvegnarvirði. Arbeiðið higartil fevnir um kostnaðir til forkanningar, projektering, endurgjald fyri lendi, og higartil framdu vega- og tunnilsgerðina. Byrjað verður ikki at avskriva undirsjóartunnilin við tilhoyrandi vegum og brúgvum, fyrr enn latið verður upp fyri ferðslu.

Tól, ið kosta minni enn kr. 20.000, verða kostnaðarførd.

Áogn
Áogn til góðar er tikin við til áljóðandi virði. Avsett verður ímóti tapsvanda.

Vøru- og tænastuskuld
Vøru- og tænastuskuld er tikin við til áljóðandi virði. Skuld í fremmandum gjaldoyra er tikin upp til kurs við árslok. Kursvinningur og kurstap, bæði ásannað og ikki ásannað, er tikið við í rakstrarroknskapinum.

Veðhalds- og eventualskyldur
Veðhalds- og eventualskyldur eru upplýstar og avsettar eftir neyðugum tørvi aftast í roknskapinum.

RAKSTRARROKNSKAPUR 2003

			t.kr.
	Nota	2003	2002
Fyrisitingarkostnaður		-596.910	-104
Starvsfólkakostnaður	1	-659.395	-429
Rakstrar- og fyrisitingargjøld		-952.808	-1.188
Úrslit, frá primerum rakstri		**-2.209.112**	**-1.721**
Rentuinntøkur		1.575.089	1.129
Ársúrslit		**-634.023**	**-591**

Býtið av úrslitinum sæst í ársfrágreiðingini.

FÍGGJARSTØÐA PR. 31. DESEMBER 2003

			t.kr.
OGN	Nota	2003	2002
Lendi, vegir og undirsjóartunnil (í gerð)	2	16.487.446	4.291
Materiell støðisogn tilsamans		**16.487.446**	**4.291**
Vøru- og tænastuáogn		1.479	0
Meirvirðisgjald		1.825.689	56
Ógoldin partapeningur		0	32.500
Áogn tilsamans		**1.827.167**	**32.556**
Innlánspeningur		45.843.363	26.587
Peningur tilsamans		**45.843.363**	**26.587**
Ogn í umferð tilsamans		**47.670.530**	**59.144**
OGN TILSAMANS		**64.157.976**	**63.434**

FÍGGJARSTØÐA PR. 31. DESEMBER 2003

SKYLDUR	Nota	2003	t.kr. 2002
Partapeningur	3	62.500.000	62.500
Flutt úrslit		-1.225.291	-591
Eginpeningur tilsamans	4	**61.274.709**	**61.909**
Vøru- og tænastuskuld		873.740	28
P/F Vágatunnilin, millumrokning		2.009.527	1.497
Stuttfreistað skuld tilsamans		**2.883.267**	**1.525**
Skuld tilsamans		**2.883.267**	**1.525**
SKYLDUR TILSAMANS		**64.157.976**	**63.434**

GJALDFØRISFRÁGREIÐING 2003

	2003	t.kr. 2002
Úrslit, av primerum rakstri	-2.209.112	-1.721
Broytingar í ogn í umferð		
Vøru- og tænastuáogn	-1.479	0
Meirvirðisgjaldsáogn	-1.769.559	-56
Til góðar, partapeningur	32.500.000	-32.500
Broytingar í stuttfreistaðari skuld		
Vøru- og tænastuskuld	845.359	28
Millumrokningin, P/F Norðoyatunnilin	512.608	1.497
Gjaldførisúrslit, frá primerum rakstri	**29.877.817**	**-32.751**
Rentuinntøkur	1.575.089	1.129
Gjaldførisúrslit, frá rakstri	**31.452.906**	**-31.622**
Íløgur í undirsjóartunnil v.m. í gerð	-12.196.940	-4.291
Gjaldførisúrslit, eftir íløgur	**19.255.966**	**-35.913**
Teknaður partapeningur	0	62.500
Gjaldførisúrslit, eftir fígging	**19.255.966**	**26.587**
Tøkur peningur, primo	26.587.397	0
Tøkur peningur, ultimo	**45.843.363**	**26.587**

NOTUR TIL ROKNSKAPIN

			t.kr.
		2003	2002
Nota 1. Starvsfólkakostnaður			
Lønir		612.550	399
Eftirlønir		39.653	24
Almenn lønargjøld		7.192	6
		659.395	**429**
Harav til:			
Stjórn		396.550	225
Nevnd		216.000	174
Ársverk felagið hevur havt er umleið		2	1

	(í gerð)
	Undirsjóartunnil
Nota 2. Materiell støðisogn	
Virði 01.01.2003	4.290.505
Tilgongd 2003	12.196.940
Frágongd 2003	0
Virði 31.12.2003	16.487.446
Avskrivingar 21.12.2003	0
Avskrivingar 2003	0
Avskrivingar 31.12.2003	0
Bókført virði 31.12.2003	**16.487.446**

				t.kr.
Nota 3. Partapeningur				2002
Partapeningurin er býttur upp í hesar flokkar:				
1	A-partabræv á	30.000.000	30.000.000	30.000
1	A-partabræv á	32.500.000	32.500.000	32.500
			62.500.000	**62.500**

		t.kr.
	2003	2002
Nota 4. Eginpeningur		
Partapeningur	62.500.000	62.500
Flutt úrslit frá undanfarnum árum	-591.268	0
Fluttur partur av úrslitinum í árinum	-634.023	-591
Flutt úrslit	-1.225.291	-591
Eginpeningur tilsamans	**61.274.709**	**61.909**

Veð- og eventualskyldur

Felagið hevur 12. november 2003 undirskrivað lánisáttmála við Íleggingargrunnin fyri Føroyar um byggilán kr. 270.000.000. Sum trygd verður veitt skaðaloysisbræv kr. 300.000.000 við 1. veðrætti í tunnilsmunna báðumegin við, herundir veg, til- og frákoyring, øllum installatiónum og annars alt, ið vanliga hoyrir til. Ognar- og matrikuleringsviðurskiftini eru ikki komin uppá pláss við roknskaparárslok 2003.

Í sambandi við projektering, eftirlit, vega- og tunnilsgerð hevur felagið undirskrivað sáttmálar fyri 282,5 mió.kr. við árslok 2003.

Tryggingarviðurskifti

All Risk Entreprisetrygging:

Entreprisetrygging +30%	310.000.000
Max. pr. skaða fyri tíðina	20.000.000